

# נייערע פארקלעבונג

№ 108

Łódź, Poniedziałek, 11 maja 1931 r.

ניינטער יאהרגאנג

לאדו. מאנטאן כ"ד אייר תרצ"א

№ 108

דערס פון רעדאקציע אין אדמיניסטראציע: לאדו. פעטריסאווער 21, טעל. 224-71. — אדרס רעדאקציע און אדמיניסטראציע: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71.

## אמעריקא אינטערנאציאנאלע איז מעקסיקא וועגען די פערפאלגונגען אויף יודען

ניי-יאָרק, 10 (י.ט.א. טעלעגראפיש) די האַסינגסאָנער רעגירונג האָט טעלעגראַפיש אַויסגעפֿירט דעם אַמעריקאַנער אַמבאַסאַדאָר אין מעקסיקאָ, אַיזאַזאַפֿאַרשפּאַן די יודען-פּערפֿאַלגונגען אין מעקסיקאָ און אַויך פֿעסטצושטעלען צי עס זענען נישט פֿערהאַן צווישען די געליטענע יודען, קיין אַמעריקאַנער בירגער.

### יודען-פערפאלגונגען אין מעקסיקא

וועמ ברענגען שאדען דעם מעקסיקאנער האנדל אין אויסלאנד  
דאָס ציג, 10 (י.ט.א. טעלעגראַפיש) דער מעקסיקאַנישער קאָנסול אין דאַנציג האָט מיטגעטילט דער מעקסיקאַנישער רעגירונג, אַז די דאָרטיגע יודען-פּערפֿאַלגונגען האָבען געמאַכט אַ שווערן-רום אין אייראָפּע און אַז ער האָלט, אַז דאָס קאָן ברענגען שווערען דעם מעקסיקאַנישער האַנדל אין אויסלאַנד.

### דערשאסען א יודישען יונגערל אין מעקסיקא

מעקסיקא, 9 (י.ט.א. טעלעגראַפיש) דער יודישער שילער דור ראַבינאָוויטש איז דערשאַסען

געוואָרען דורך זיינס אַ שויל-חבר, אַ מעקסיקאַנער יונגעל.  
דער דערשאַסענער איז אַלס געווען 12 יאָהר.

דער דאָזיגער פּאַקט, וואָס האָט אַ שייכות מיט דער לעצטער גוריה אויף יודישע הענדלער.

### האמוניקאט פון די אוקראינער צו דער פערלער-ליגע

וועגען פּויליש-אוקראַינישען, אונגאַר-אפּמאַך  
לעמבערג, 10. (טעלעגראַפיש) די אוקראַינישע פּאַרלאַמענטארע רעפּרעזענטאַציע האָט פּער-עפּענטליכט אַ קאָמוניקאַט, וועלכען זי האָט ארויסגעשיקט צום סעקרעטאַריאַט פון דער פֿעלקער-ליגע אין קאָמוניקאַט ווערען אָפּגעלייקענט די ריזעז

### גרויסע פערפלייצונג אין אוקראינא

קיעוו, קרעמענשערג און דניעפּראַפּעטראַווסק פּערפלייצט  
מאַסקווע, 10. (י.ט.א. טעלעגראַפיש) די יודישע יודען אַפּווייליגונגען זענען אַרויס פון די ברעגעס, און פּערפלייצט די גאַנצע געגענד. איבער הונדערט דערפער געפינען זיך אונטערן וואַסער, בעזונדערס שווער האָט די פּערפלייצונג געטראָפּען די סטאַט

**קופאז 4**  
פון גרויסען פרעמיע-קאנקורס פון "נייעס פאלקסבלאט" פון זיך צו בעטייליגען אין פרעמיען-קאנקורס אין בענוג צו צושטעלען בלויז 30 סופאנס

**אנגעשטרענגטע לאגע אין בושנאס איירעס**  
ערב ארעוואלוציאנערען אויסברוך  
לאַדאָ, 10. (טו) מען מעלדעט פון בושנאס איירעס אַז די לאַגע אין דער שטאָט איז זיט 24 שעה זעהר אַנגעשטרענגט. סיקומען פאַר מישע דעמאָנסטראַציעס פון אַרביטור און סטודענטען געגען דער רעגירונג פון גענעראַל אַרייבאָו. כדי צו אונטערדייקען די אונרוהען האָט מען אַרויסגערופּען עטליכע פּולקען קאָוואַלעריע. די סאַציאַליסטישע צייטונגען זענען אָפּגעשטעלט געוואָרען. דער טערמין פון די פּאַרלאַמענט-וואַהלען איז אָפּגעלעגט געוואָרען ביזן 8 נאַעמבער.

טיף געריהרט צוליבן טויט פון מיין אינפֿערעסליכען פּריינד  
**ישראל גראַווע**  
דריק איך אַויס דער שווער-געטראָפּענער פּאַמיליע מיין אַרציגען בייליד. המקום ינחם אתכם בתוך שארי אבלי ציון וירושלים. בנימין פּאַרעצטי.

בצער גדול הננו מודיעים על מות חבר הוועד שלנו  
**נ"ע ישראל גרבה**  
בשנת החמישים ושבע לחיינו הוועד של הסניף הלאומי של ההסתדרות המרכזית למהגרים יהודים "יעאס" בפולין.

נאך לאנגע שווערע ליידען איז נעכטען געשטארבען אין עלטער פון 57 יאָהר מיין ליבער מאַן, מיין טייערער זון, אונזער פּילגעליכער און אונפֿערנעמליכער פּאַטער, ברודער און שוואַגער  
**נ.ע. ישראל גראַווע**  
די לוייה קומט פאַר היינט מאַנטאָג, דעם 11-טען מאַי, 1 און זייגער בייטאָג פון טרויער-הויז קילינסקיגעגאָ 41.  
די טיפּטרויערונדע פּאַמיליע

בלב נשבר הננו מודיעים שאחרי מחלה כבדה וממושכה נפרד מאתנו חברנו האהוב, אחד ממיסדי אגודתנו, סגן יושב-ראש  
**נ.ע. ישראל מענדל ז"ל גרבה**  
בשנת החמישים ושבע לימי חייו.  
הלוותו למנוחת עולמו תהיה היום, ביום כ"ד אייר תרצ"א (31/5 11) בשעה 1 אחר הצהרים ממעונו רחוב קילינסקי 41. כל חברינו נדרשים לחלם להנפטר את כבודו האחרון.  
אגודת להתשמיות ולספורט "בר-כוכב" בלודז

מתוך צער עמוק הננו מודיעים על מות אחד החברים הותיקים והמסורים לעבודת בנין העם והארץ  
**ישראל גראַווע ז"ל**  
ואני מביעים את רגשי השתתפותנו החמה למשפחתו המתאבלת.  
החברים מתבקשים לבוא להלוויה ולחלק למנוח את הכבוד האחרון.  
ועד ההסתדרות הציונית ועד קרו היסוד ועדת מרו הקימת לישראל  
2793

ציוניסטישער וואהל-קאמיטעט צו דער יודישער קהלה אין לאדו.  
ראנערשטאג, ד. 14/5, 8.30 און קומט פאר אין פילדארמאניע-זאל  
נאָרוואַיטש 20  
**א גראַנדיעזער מיטינג 12**  
אויף ד. ט.  
**"אונזערע אויפנאפען אין דער יוד. קהלה"**  
מיט רעדעס וועלען אַרויסטרעטען:  
ד"ר י. נאַטליב (וואַרשאַ), דעפ. דיר ראַזענבלאַט, רעה. י. אַזנער, לאַונוויק א. יאָעל, מ. ח. רומסאָווסקי, משה לימאַן, איגוש. י. זשעלינסקי א. א.  
אינגאנג-קארטען ווערען אויסגעגעבען אין ביראָ פון ציוניסטישען וואהל-קאמיטעט, שוורמינסקא 29 (פרייער צענדלינגא 4).

# אקציע צו פערקלענערן דאס דירה-געד

## האבען אונטערנומען א רייה געזעלשאפטליכע אינסטיטוציעס

### זיך געעפענט די 1 מיליאן-דאלאר - לאדזער נייעס

די נעכטיגע גאון-דעמאנסטרי-  
דונגען איפ'ן פרייהייטס-פלאץ

(א) נעכטען 4 באַכמיטאָג זענען פאַרעקלעבן די גאון-דעמאנסטרידונגען פון דעם סטשעלצעס-פער באַנד. נאָכן אימפּראָוויזירטען גאון-טאק האָט אַז-אָפּטוילונג פון די סטשעלצעס געהערט געקליידט און געשיצט פאַר'ן גאון אַדורכמאַרשירט דורך די גאון-נעלדן, ווייניגדיג ווי אַזוי די גאון-מאַסקעס וואָ-רענען פאַר גאון-פּערזענלעכע. דערנאָך זענען די סטשעלצעס אַוועק אָרף א פּאַלקס-פּערזענלעכע און העלענאָו. א גרויסער עולם האָט זיך צוגעקומען צו די דעמאנסטרידונגען.

דעלעגאציע פון פאבליציסטישע סוחרים איז לאדזער פינאנץ-אמט

די דעלעגאציע פון פאבליציסטישע סוחרים און ספּעריקאַנטען האָבען געווען צעטרעכטען זיך פאַרצוגען ספּעלט פאַר'ן גאַטשעלינג פון לאָדזער פינאנץ-אמט און איהם אַיבערצענענען אַ פּאַרשעסט נעגען צו הויכען שטייט מיט וועלכען מען האָט בע-לאַסטעט די פּאַבליציסטישע סוחרים.

א הינטישע פראגע, וואס וועט איצט בעהאנדעלט ווערען דורכ'ן שטאמט-ראט

(2) פון דער פאַרמלחה-צייט איז גילטיג אַ פּערבאָט צו אַרײַנהערן הינט און די פּאַרקען, אפילו אָרף קײַסלעך. איצט האָט זיך צום מאַגיסט-טראָט געװענדעט די צער-בעלע-הימ-געװעלשאַפּט מיט דער בקשה אַפּצושאַפּען דעם האָויגען פּער-באָט, און דערלויבן אַרײַנצולאַזן הינט אין די פּאַרקען - פּערשטייט זיך אין דער בעללויבונג פון זײַערע פּאַלעסטיינער, דער דוב רעספּענער און געגען דעם, כּחמת זיכערקײַט פון קינדרער, וועלכע דעגריסען דערהויפּט פון די פּאַרקען, און דערפּער ווען דער ענין אַפּעסטימט ווערן אָרף דער נאָהענספּער זיצונג פון מאַגיסטראָט.

פון לעגיאן פערעה יאסעלע-וויש

זעל אבסאלוונטען פון ערשטען קורס 8. 11. געניסען פון פּאַלענרד הנחות ביים ספעטרדינגען מיליטערי-דינסט (1) אירלויב אהיים ארף יום-טוב אנהויבענדיג פון נאָהענסטען יום טוב נאָכן איינלוי-דערן אין פּאַרק. (2) פּאַרזענלעך געניסען פון אונטער-אַפיציר-שולדען. (3) פּערזענלעכערן דעם אַוואַנס (4) ערלויבניש אַרויסצוגעהן אין שפּאַט שוין באלד נאָכן איינלודערן אין פּאַרק. (5) בע-פּאַרזענלעך פון שווערע אַרבייטער.

די אבסאלוונטען פון צווייטען קורס 10. 11. געניסען א חוץ דעם פון פּערזענלעך די מיליטערי-דינסט-צייט מיט 3 מאַנאָטען, מיטלודער נעמען פון קאַנצעלעריע פון לעגיאָן פון 9-7 אין אַוואַנס א חוץ פּאַרזענלעך און שבת.

אפטייען היינטיגע נאכט-דיזשורען

(2) היינט פּאַרזענלעך דעסוואַרען: א. דאַנצ ר (גערושער 67), 11 ליטשאַבא (1) באַרזשין (וואַסאַדינג 64), 55. באַרזשאַבאַנאָ (פּיעטרקאווער 164), 7. רעמבעלינסקי (גערושער 75), א. סימאָנסקי (פּעטרקאווער 75).

איר נעהם צו שפינען

וואָרט און וויבאַנען, אַלערליי באַרן צו צווינגען ווי אָרף צו וועלען אָרף קאַרט-סטוהל Michal Kon Wierzbowa 15 Telefon 214-02.

ענטשולדיגונג

דערמיט ענטשולדיג אָרף זיך פאַר לעדער-אַרבייטער-פּעראַדו, גאַנשאַב 4 און פאַר די אַרבייטער פון מיין וואַרשאַבא, וואָס אָרף צייט פון אַויבערונג האָב אָרף זיך בעזונדערן צו די אַרבייטער נישט ווי געהעריג און אָרף דעקלערן אַז מער וועט אַפּעלעט נישט פאַרקומען.

מיט אכטונג לאסמאך

גערוינעטער מיסער, פון פאַרשעטענא 6. 2785

קאמפאניע פאר מזרח-אייראפא

10. 11. יאָר, (י"א טעלעגראַפיש). דאָ האָט זיך געעפענט די 1 מיליאָן-דאַלאַר-קאַמפּאַניע פאַר מזרח-אייראָפּא.

א רעוואלוציאנערע פערשווערונג איז גריבענלאנד

איז ענטדעקט געווארען דורך דער מאכט אַטען, 10. 10. (טעל. 30) די מאַכט האָט ענט-דעקט אַ פּאַליטישע פּערשווערונג וועלכע איז אַנ-געפיהרט געוואָרען דורך געווען אַפּאַנאַל. אין שטאַט געפיהרט זיך פיל מיליטער און פּאַליציי.

דער פערשטאַרבענער פארויצער פון די ושוורנאליסטען איז פוילען

פּאַרזענלעכע זיין שטימונג און לעמבערג ווייל ער איז געווען פּערשיקט אין רוסלאַנד אָרף סיביר, און ביי איהם איז געווען צוגענומען דאָס רעכט צו שטודירען אין אַ רוסישען אַוניווערסיטעט. דעמבזקי האָט אַרויסגעגעבען אַ רייה ביכער אָיפ'ן געביט פון פּאַנציע און פון ליטעראַרישער קריטיק. ער איז געווען זעהר בעליבט און געאַכטעט אין אַלע קרייזען פון די ושוורנאליסטען און אין די לעצטע יאָרען פלעגט ער תמיד געוועהלט ווערען אַלס פּאַרויצער פון פּערבאַנד פון די ושוורנאליסטען-סידיקאַטען, זיין בעזעהונג צו יודען און ספּעציעל וואָ ער האָט געענדיגט דעם יודישען פּאַרזען-טעט פון דאָרטיגען אַוניווערסיטעט, דעמבזקי האָט וואַרשאַ, 10. 10. (טעל. 30) די מאַכט האָט ענט-דעקט אַ פּאַליטישע פּערשווערונג וועלכע איז אַנ-געפיהרט געוואָרען דורך געווען אַפּאַנאַל. אין שטאַט געפיהרט זיך פיל מיליטער און פּאַליציי.

דערשטע 22 אוקראינישע אפיצירען

איז צוגרייטען אַ מיליטערישען אָיפּעשאַב, די עקזעקוציע איז אָיפּגעפיהרט געוואָרען לויט אַרטייל פון ג.ב.א. 10. 10. (טעל. 30) אין באַקאַוו איז אָיפּ-געפיהרט געוואָרען די עקזעקוציע אָיבער 22 העכער-דע אַוקראַינישע אָפּיצירען, וועלכע זענען מיט אַ הודש צוריק אַרעסטירט געוואָרען אַלס העלדער.

יודיש - פוילישע דערנעהנטערונג איז אמעריקא באנקעט לכבוד דעם האנסול זבישעווסקי איז משיקאנא

געציקי, דאָביגער מדינאַן, ריכטער יאַרציקי און דער טקולפּאַר גליצענשטיין, אַלע רעדנער האָבען אַונטערגעשראַכען די פּערזענלעכע פון זבישעווסקי אָיפ'ן מאַט פון גענעראַל-קאַנסול אין אַרץ-ישׂראַל, בעת די טרויעריגע אַנטי-יודישע עקסצעסען אין אײ, זיי האָבען געזען צו פּלענען די געפיהלען פון מיינדישאַפּט צווישען פּוילען און די יודען, די רעדעס זענען אָיפּגענומען געוואָרען מיט גרויס-זיך געניגונג און ענט-דעקטען פון געפיהלען און חקיקע.

## מער 23-163 באר, ווארשאוסקי נתן פארבער

אמת מארץ הצמח! אזוי ווי פון 1-טען מאי אן איז גיער סיערער געווארען מיט 10 טראָג, וואָלט מען דעריבער געבויכט צו לייזן פּאַר אַ גרעזעל ביער נומ' 1 נישט 25 נאָר 30 גראַשען און דערמיט נישט מאכען קיין חילוק-השמ צו קאַנקורירען מיט די קריסטען. ליינער האָבען אַבער אַייניגע שטעקער אַנגעהויבען קאַנ-קיריען און לייזען גאַר 20 גר. אַנלאַ פּיער, אין פענ-סטער רעקלאַמירען זיי טאַקע אַ גלאָז פּילזנער ביער 20 גר. גאַר אינוועיניג ביער זיי גאַר דאָס פּילזנער נומ' 2 ביער, צוליב זיי איז אָרף ביי מיר פון איצט אָן צו בעקומען אַ פּילזינ ביער נומער 2-20 גר. און נומער 1-25 גר. אזוי אָרף פּעסלעך ביער צו 9 און 10 גר. אַיך פּערהאַף, אָן מיט דער דאָזיגער ערקלערונג וועלען אָיפ-הערען די כּחלוקות צווישען די שטעקער און ס'וועט אָיפּ-הערען עינא רעה בשל אחריים, ממני המברכס וישם לך שלום נתן פאַרבער, נאַוואַמיטשאַ 19

## בפּעטרוקאָנא: נומ' 1 בוער און עכשטאָדע, פּוילישער פּאַרזענלעך רעדאָקטירט

## מאשיז-מצות ENGLISH

פאַר אַנטענער און פאַרט-געשריפּענע קאָנווערסאַ-ציע, ליטעראַטור צו צוגענליכע פּרײַזען ערשטליע אַ פּעהיגער פּע-דאָנג - אַפּערטען אין אַדמיניסטראַטיר פאַר אַרמט צוילאפּעז סאַר 2 אַנטשענדיגע מרײַ-ליינס ביי אַנאַיינזאַמער פּרײַז און אַבזונגעבען צו ערפּאַהרן גערושער 42 פּאַרזש, 1 שטאַק ביי וואַלאַנאוויטש

## בעהאנטמאכונג

מיר מאַכען בעקאַנט דער לאָדזער בעפּעקערונג, אזוי ווי עס האָט זיך גענינדעט אַ חברה "חסד של אמת לנשים" זאַכאַרניע 51, מעל. 89-225, וואָס די אָיפּגעבע פון דער חברה איז, עס זאָל זיין שמחה ביי יודען, ווען עס טרעפט זיך אַ גוטס אַדער ח'ו' אַת עס זאָל זיין בלע מוח לצחא איז די חברה גרייס צו שיקען אייניגע נשים חשוכות, וועלכע זאָלען זיך מתעסק זיין מיט דעם מח בוי נאָך דער קבירה, דאָס איז זיכער אַ כּבֹוד ווי אָיך אַ טובה פאַר דעם מח. מיר מאַכען אָיך אָיפּגעגעבן אָן די אָיינקלעכע וועלען ווערען צוסייט צווישען כּבֹודע אָרמט מענשען, ווי אָיך פאַר קאַנקע און יתומים ר"ל. דערפּער בעט מען יעדע אָיבער, וואָס די מצוה איז ביי איהר מייער, זי זאָל אָיך אַנטווערטהעמען אין דער גרויסער מצוה, חסד של אמת לנשים" די פּערוואַלטונג בעשטעהט פון פּאַלענרדע פּערוואַנטען: (1) פּערוועס - הרבנית טרייסטענא אשת הרב ז"ל מהר"ם (2) פּערוועס - הרבנית רעבינאוויטש אַדמו"ר מפוריסאָוו, (3) וויצע-פּערוועסינס - פּרוי פּעסע נייבערט און אשת ווינערשלאַ, (4) קעסיר - אלמנה הינדע קאַהן, (5) רעווי-גאַנס-קאַמיטע - פּרוי רחשע לינדענפּעלד און פּרוי אַפּענהיים. מיט אַכטונג די פּערוואַלטונג. בעמערקונג: עס ווערט זיסוויירט אַ גאַנצען מחת לפע.

## אויפרוף

צו דער לאָדזער יוד. בעפּעקערונג! דערמיט רופּען מיר אַלע מיטגלידער און סימפּאַטיקער פון פּעראַדו "משמרת החורים" אַלסקאַנדראַווסקאַ 6 פון באַלוט, זובאַרדו און רעזאַנאַשט צו קומען איינשרייבען זיך אַנטייל-צו-נעהמען אין בליכעל-מאַנ, וואָס קומט פאַר פּאַנאַג, דעם 18-טן מאי ד.י. לשבת דעם פּעראַדו. משמרת החורים" איינשרייבען קען מען זיך טעגליך אין פּעראַדו-קאַנצעלעריע אַלעק-פּאַנאַווסקאַ 6 פון 7-9 אָווענר. 1822

# נייער פארקסבלאמ

## פאר יודען א בריף די גראנדיעזע סאוויעטישע אינדוסטריע פאר די אראבער א"י-באדען

### מ'ווארענט אייראפע געגן לייכטיניגקייט און קורציכטיגקייט

דאס דאפעלטע געזיכט פון דער ענגלישער פאליטיק בלוגע ארץ ישראל האט זיך אין די לעצטע טעג ענטפלעקט אין אַזאַ צינישער פאַרם, וואָס איז געוועזן אַ איבערראַשונג אפילו פאַר די וואָס האָבען קיינמאָל נישט געהאַלטען קיין סך פון דער אויפֿריכטיגקייט פון דער ענגלישער קאָלאָניאַלער פּאָליטיק, און עס איז צו בעמערקען אַן ענטשענדונג אין דער „צוויי-פּאַרטיי־פּאָליטיק“, איין פּנים אין לאַנדאָן און פּרינציפּל פאַר יודען און דאָס צווייטע פּנים אין ארץ ישראל פּערטרווליק און פּיל פּער-שפּרעכענד פאַר די אַראַבער, און אַזוי־דערעס עס זיך אין אַ פּערשטעטען קרייז אָהן אַן אויסגאַנג און אָהן אַ ענטשענדונג. געשעהט עפעס אַן אַיי געגען יודען קומט לאַנדאָן און איז ממתיק די דינים מיט דעקלאַראַציעס. איז עפעס דערגרייכט געוואָרען פון יודען אין לאַנדאָן קומט די אַדמיניסטראַציע אין ארץ ישראל און שטעלט צוריק דאָס „גלייכגעוויכט“, דאָס קאָלאָניאַל־אַמט אין לאַנדאָן געהערט אין דער הויכט תּמיד צו דער ארץ־ישראל־אַדמיניסטראַציע און דאָס „יודען־פּרינציפּל“ לאַנדאָן מיינט נאָר דאָס ענגלישע קאַבינעט.

אין איינעם פון די רוסישע עמיגראַנטישע בלעך טער איז פּערפּעטליכט אַזאַרטיקעל פון אַ געוועזענעם סאָוועטישען „ספּעץ“, וועלכער האָט, ווי ער בעהויפט, געצויגן ביי די פּאַלשעוויקעס צוועלף יאָהר און איז דעריבער גוט בעקאַנט מיט זייערע פּלענער און אויפגאַבען. ער האָלט, אַז אין אייראָפּע שאַצט מען נאָך אַלץ וועניג אַפּ די געפּאַהר, וועלכע עס טראַגט מיט זיך די פּערטרווליקונג פון פּינדי-יאָהר־פּלאַן אין רוסלאַנד. פּערלאָזען זיך דערויף, אַז די סאָוועטישע האָבען פּיל מאָל געהאַט דער-פּאַלען אין ווער אַרבייט, אַז פּיל פון זייערע אונטער-געמיינען זענען געמאַכט געוואָרען אונגעשיקט — איז מעהר ווי נאַאוו.

די געפּאַהר פון דער פּאַליטעקע בעשטעהט נישט אין דעם דעמפּינג, וועלכען זיי וועלען קאַנען אויסאַבען באַכץ פּונדערעווען פון דער אינ-דוּסטריע, דער עיקר געפּאַהר בעשטעהט אין דעם, וואָס אַלע אַרבייטען פון דער „פּאַליטעקע“ זענען אויסגעשטעלט אויפֿן קיינפּיטען מיליטערישען צו-זאַמענשטויס מיט די לענדער פון אייראָפּע, און דער

אין ווערסאַל איז די טעג אויסגעפּיהרט געוואָרן דער דער טויט ארטייל אונטער דער גיליאטיגע איבער דעם מערדער לאָאָס, וועלכער האָט בערויבט און ערמאָרדעט דעם פּאַרזיער שאַפּער פּערעטאַ. פּיר אַ זייגער מיט צוואַנציג מינוט איז מען אַריינגעקומען אין דער קאַמער, וואו עס איז געווען טען דער פּערזענליכער אינאיינעם מיט דעם פּור-עקמערדער מיטאַר. מען האָט דעם פּערשטעטען מיט „יאָהר, און אַז די אַלע פּאַרזיען קאַנען אין יעדער טאַגען פון ווערען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען אַרײַן קאָרען פון לאַנדווירטשאַפֿטליכע מאַשינען, פון טראַקטאָרען. די נייע טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען נען אַרײַןלעזען הונדערטער טויזענטער מאַשינען אַ מינוט פּערטראַקטאָר-פּאַרזיען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען איז די פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען פון דער אַרײַזען און רוסלאַנד. דער מחבר

## אונטער'ן מעסער פון דער גיליאטיגע עקוועקאציע איבער א מערדער און רויבער

אין ווערסאַל איז די טעג אויסגעפּיהרט געוואָרן דער דער טויט ארטייל אונטער דער גיליאטיגע איבער דעם מערדער לאָאָס, וועלכער האָט בערויבט און ערמאָרדעט דעם פּאַרזיער שאַפּער פּערעטאַ. פּיר אַ זייגער מיט צוואַנציג מינוט איז מען אַריינגעקומען אין דער קאַמער, וואו עס איז געווען טען דער פּערזענליכער אינאיינעם מיט דעם פּור-עקמערדער מיטאַר. מען האָט דעם פּערשטעטען מיט „יאָהר, און אַז די אַלע פּאַרזיען קאַנען אין יעדער טאַגען פון ווערען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען אַרײַן קאָרען פון לאַנדווירטשאַפֿטליכע מאַשינען, פון טראַקטאָרען. די נייע טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען נען אַרײַןלעזען הונדערטער טויזענטער מאַשינען אַ מינוט פּערטראַקטאָר-פּאַרזיען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען איז די פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען פון דער אַרײַזען און רוסלאַנד. דער מחבר

אין ווערסאַל איז די טעג אויסגעפּיהרט געוואָרן דער דער טויט ארטייל אונטער דער גיליאטיגע איבער דעם מערדער לאָאָס, וועלכער האָט בערויבט און ערמאָרדעט דעם פּאַרזיער שאַפּער פּערעטאַ. פּיר אַ זייגער מיט צוואַנציג מינוט איז מען אַריינגעקומען אין דער קאַמער, וואו עס איז געווען טען דער פּערזענליכער אינאיינעם מיט דעם פּור-עקמערדער מיטאַר. מען האָט דעם פּערשטעטען מיט „יאָהר, און אַז די אַלע פּאַרזיען קאַנען אין יעדער טאַגען פון ווערען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען אַרײַן קאָרען פון לאַנדווירטשאַפֿטליכע מאַשינען, פון טראַקטאָרען. די נייע טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען נען אַרײַןלעזען הונדערטער טויזענטער מאַשינען אַ מינוט פּערטראַקטאָר-פּאַרזיען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען איז די פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען פון דער אַרײַזען און רוסלאַנד. דער מחבר

אין ווערסאַל איז די טעג אויסגעפּיהרט געוואָרן דער דער טויט ארטייל אונטער דער גיליאטיגע איבער דעם מערדער לאָאָס, וועלכער האָט בערויבט און ערמאָרדעט דעם פּאַרזיער שאַפּער פּערעטאַ. פּיר אַ זייגער מיט צוואַנציג מינוט איז מען אַריינגעקומען אין דער קאַמער, וואו עס איז געווען טען דער פּערזענליכער אינאיינעם מיט דעם פּור-עקמערדער מיטאַר. מען האָט דעם פּערשטעטען מיט „יאָהר, און אַז די אַלע פּאַרזיען קאַנען אין יעדער טאַגען פון ווערען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען אַרײַן קאָרען פון לאַנדווירטשאַפֿטליכע מאַשינען, פון טראַקטאָרען. די נייע טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען נען אַרײַןלעזען הונדערטער טויזענטער מאַשינען אַ מינוט פּערטראַקטאָר-פּאַרזיען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען איז די פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען פון דער אַרײַזען און רוסלאַנד. דער מחבר

אין ווערסאַל איז די טעג אויסגעפּיהרט געוואָרן דער דער טויט ארטייל אונטער דער גיליאטיגע איבער דעם מערדער לאָאָס, וועלכער האָט בערויבט און ערמאָרדעט דעם פּאַרזיער שאַפּער פּערעטאַ. פּיר אַ זייגער מיט צוואַנציג מינוט איז מען אַריינגעקומען אין דער קאַמער, וואו עס איז געווען טען דער פּערזענליכער אינאיינעם מיט דעם פּור-עקמערדער מיטאַר. מען האָט דעם פּערשטעטען מיט „יאָהר, און אַז די אַלע פּאַרזיען קאַנען אין יעדער טאַגען פון ווערען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען אַרײַן קאָרען פון לאַנדווירטשאַפֿטליכע מאַשינען, פון טראַקטאָרען. די נייע טראַקטאָר-פּאַרזיען וועלען קאַנען נען אַרײַןלעזען הונדערטער טויזענטער מאַשינען אַ מינוט פּערטראַקטאָר-פּאַרזיען אין פּאַרזיען פון פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען איז די פּונדער-טראַקטאָר-פּאַרזיען פון דער אַרײַזען און רוסלאַנד. דער מחבר

## פערשטארקטע אנטיסעמיטישע אגיתאציע אין רומעניע געהיימע פערשטענדיגונג צווישן דער יאגא-רעגירונג און דער „אייזערנער גווארדיע“? געגרינדעט אן איינהייטליכע יודישע פארטיי

כער יודישער פאַרטיי אין רומעניע זענען שוין פּערענדיגט געוואָרען. עס איז אַפּגעהאַלטען געוואָרן דען אַ בערזאַטונג מיטן אַנטיל פון 30 פאַרשטענדיג פון פּערשטענדיגע פּראָווינצען אין רומעניע. לויטן פאַרשלאָג פון דער עבנער איז אַלס פּאַרזיער פון דער נייער פאַרטיי געוועהלט געוואָרען דער טעאָראַר פּייטער, דער פאַרשלאָג ווערען בלאַקירען זיך בעת די פאַרלאַמענט-וואַלען מיט דער רעגירונג איז בעזונדערס אונטערן דרום פון די יונגע פּעלע-מענטען אַפּגעוואָרען געוואָרען.

אויגוסט 1931 כדי רעכטצייטיג צו קומען פאַר די קומענדיגע ימים נוראים אין יעדען טייל פון פּוילען. די אַנטילענדיגער פון דער עקסקורסיע וועלען גע-ניסען פון בעדייטענדיגע הנהלת אויף די פּוילישע

בירי אַר ק (י"א) צום ערשטען מאל ווערט דאָ אַראַגאַניזירט אַ מאַסע־באַפּען פון פרומע אַמערי-קאַבער יודען אויף די ימים נוראים צו די רביים אין פּוילען. די נסיעה ווערט אַראַגאַניזירט אויף דעם גרויסען פּוילישען טראַנסאַצענאַנטישען דאַמפּער „פּראַסאַק“ פון דער „דניאַ אמעריקאַן ליין“. די ריי-זע קאַסטען אַהין און צוריק בעטרעפּען נישט מעהר ווי 148 דאַלאַר. די פּוילישע רעגירונג האָט בע-פּרייט אַלע עקסקורסאַנטען פון די וויזע־אַבזאַלען. די אַנטילענדיגער פון דער נסיעה וועלען געניסען פון אַלע מעגליכע בעקוועמליכקייטען און פּעריליי-טערעניגען. אויף דער שיף ווערט איינגעאַדערעט אַ ספּעציעלע בית־המילה מיט אַזאַרען קודש פאַר דאַונען צבּור, עס ווערט אויך געזאָרגט פאַר אַ שטרענגער כּשרות און אונטער דער השּגחה פון אַ חסידישען רבּ. די עקסקורסיע פון די אַמעריקאַנער חסידים וועט אַפּפּאַהרען פון בירי אַר ק דעם 27-טען

די לעצטע פּאָליטישע געשעהענישען מוזען דאָן אַריינברענגען קלאַריטעט אין אונזער פּאָליטישער אַזיענאַציע. הערט מען דאָן נאָך היינט פון פּיל וויסען די מיינונג, אַז די הויפטזאַך איז נישט לאַנדאָן נאָר אונזער שטעלונג צו דער אַראַבער פּראַגע, און מען וויל נישט מודה ווין, אַז די ענגלישע פּאַר-ליטיק „רעגולירט“ די בעזיהונגען צווישען יודען און אַראַבער.

## א גרויסע צאהל חסידים פון אמעריקא וועלען קומען אויף די ימים נוראים צו די רביים אין פוילען

באַהנען. דער דאַמפּער קען אויף זיך אויפּהעמען 800 פּערזאָן. ביז היינט-צו-טאָג, האָבען זיך שוין פּערשריבען העכער 400 רייזענדיגע.

אויגוסט 1931 כדי רעכטצייטיג צו קומען פאַר די קומענדיגע ימים נוראים אין יעדען טייל פון פּוילען. די אַנטילענדיגער פון דער עקסקורסיע וועלען גע-ניסען פון בעדייטענדיגע הנהלת אויף די פּוילישע

בירי אַר ק (י"א) צום ערשטען מאל ווערט דאָ אַראַגאַניזירט אַ מאַסע־באַפּען פון פרומע אַמערי-קאַבער יודען אויף די ימים נוראים צו די רביים אין פּוילען. די נסיעה ווערט אַראַגאַניזירט אויף דעם גרויסען פּוילישען טראַנסאַצענאַנטישען דאַמפּער „פּראַסאַק“ פון דער „דניאַ אמעריקאַן ליין“. די ריי-זע קאַסטען אַהין און צוריק בעטרעפּען נישט מעהר ווי 148 דאַלאַר. די פּוילישע רעגירונג האָט בע-פּרייט אַלע עקסקורסאַנטען פון די וויזע־אַבזאַלען. די אַנטילענדיגער פון דער נסיעה וועלען געניסען פון אַלע מעגליכע בעקוועמליכקייטען און פּעריליי-טערעניגען. אויף דער שיף ווערט איינגעאַדערעט אַ ספּעציעלע בית־המילה מיט אַזאַרען קודש פאַר דאַונען צבּור, עס ווערט אויך געזאָרגט פאַר אַ שטרענגער כּשרות און אונטער דער השּגחה פון אַ חסידישען רבּ. די עקסקורסיע פון די אַמעריקאַנער חסידים וועט אַפּפּאַהרען פון בירי אַר ק דעם 27-טען

די לעצטע פּאָליטישע געשעהענישען מוזען דאָן אַריינברענגען קלאַריטעט אין אונזער פּאָליטישער אַזיענאַציע. הערט מען דאָן נאָך היינט פון פּיל וויסען די מיינונג, אַז די הויפטזאַך איז נישט לאַנדאָן נאָר אונזער שטעלונג צו דער אַראַבער פּראַגע, און מען וויל נישט מודה ווין, אַז די ענגלישע פּאַר-ליטיק „רעגולירט“ די בעזיהונגען צווישען יודען און אַראַבער.

## 3 אנטיסעמיטישע וואכענבלעטער אין מאנטרעאל אויפגעהערט צו ערשיינען

ווינץ קוויבעק, אויסגעצויגט ספּעציעל דעם ענין פון יודישען שול־געזעץ

מאַנטרעאַל (י"א) דאָ פּלעגען ערשיינען 3 אַנטיסעמיטישע וואַכענבלעטער אין דער פּראַנצ-ווישער שפּראַך „גאַלי“, „מוראַר“ און „שאַמאַ“. די טעג האָבען אַלע דריי צייטשריפטען אויפגעהערט צו ערשיינען. די אויסגעצויגטע צייטשריפטען האָבען העכער אַ יאָהר צייט געפּיהרט אַ סיסטעמאַ-טישע אַנטיסעמיטישע פּראַפּאַגאַנדע אין דער פּראַ-

בירי אַר ק (י"א) צום ערשטען מאל ווערט דאָ אַראַגאַניזירט אַ מאַסע־באַפּען פון פרומע אַמערי-קאַבער יודען אויף די ימים נוראים צו די רביים אין פּוילען. די נסיעה ווערט אַראַגאַניזירט אויף דעם גרויסען פּוילישען טראַנסאַצענאַנטישען דאַמפּער „פּראַסאַק“ פון דער „דניאַ אמעריקאַן ליין“. די ריי-זע קאַסטען אַהין און צוריק בעטרעפּען נישט מעהר ווי 148 דאַלאַר. די פּוילישע רעגירונג האָט בע-פּרייט אַלע עקסקורסאַנטען פון די וויזע־אַבזאַלען. די אַנטילענדיגער פון דער נסיעה וועלען געניסען פון אַלע מעגליכע בעקוועמליכקייטען און פּעריליי-טערעניגען. אויף דער שיף ווערט איינגעאַדערעט אַ ספּעציעלע בית־המילה מיט אַזאַרען קודש פאַר דאַונען צבּור, עס ווערט אויך געזאָרגט פאַר אַ שטרענגער כּשרות און אונטער דער השּגחה פון אַ חסידישען רבּ. די עקסקורסיע פון די אַמעריקאַנער חסידים וועט אַפּפּאַהרען פון בירי אַר ק דעם 27-טען

די לעצטע פּאָליטישע געשעהענישען מוזען דאָן אַריינברענגען קלאַריטעט אין אונזער פּאָליטישער אַזיענאַציע. הערט מען דאָן נאָך היינט פון פּיל וויסען די מיינונג, אַז די הויפטזאַך איז נישט לאַנדאָן נאָר אונזער שטעלונג צו דער אַראַבער פּראַגע, און מען וויל נישט מודה ווין, אַז די ענגלישע פּאַר-ליטיק „רעגולירט“ די בעזיהונגען צווישען יודען און אַראַבער.

**ענטדעקט 200 באמבעס אין ליסאבאן**

ליסטאבאן, 10. (ס) די פאליציי האט גע-פונען אין ליסאבאן צוויי הונדערט שווערע באמבעס. פון וואס מ'קען דרינגען אן ס'האנדעלט זיך ווערען א רעוואלוציאנערען פלאן, טיענען געמאכט גע-ווארען פיל ארעסטען.

**PRYWATNE Pogotowie Lekarskie ZIELONA 6, tel. 123-33**

וועט זיין טעטיג בייטאג און ביזנאכט אן איבעררייס וועט קירצליך ערעמענט ווערען.

tel. 123-33

דער מאַקדאָנאַל בריף וועט נאָר דעמאַלט האָר-פען אַ ווערט פאַר יודען, ווען די אַנדערע העלפט זען די פּעהאַנדלונגען וועלען דערפּיהלען די יודי-שע פּאַדערונגען. דער ענגלישער ענטוויקלונגס-פּלאַן זאָכט דעם גאַנצען מאַקדאָנאַל־בריף פאַר ווערטלעזן פאַר יודען אַ בריף און פאַר די אַראַבער דעם דריטערן פּאַדען. אַז דאָס איז לעט עתה די זעלבע פון אונזערע אונטער־האַנדלונגען. דער צווייטען קאַנגרעס וועט האָבען אַ קלאַרע זאָכט.

ש. 5.

דאס לאדזער לעבען

מאנטאג 11 כד אייר תרצ"א

מאי זון-אויפגאנג 3.53 זון-אונטערגאנג 7.09

די וואהל-שרלאכט הויבט זיך אן

צו די קהלה-וואהלען זענען אריינגעטרעטן געווארן 30 לייב-מעס, פון זיי 10 פיהטיווע, ווער וויל ווערען אויסגעוועהלט

נומער 11 - א פיקטיווע ליסטע פון ציוניסטישן וואהל-קאמיטעט: מ. ה. רומקאווסקי, לאוויק אלעקסאנדער יאעל, משה לימאן, ס. פויסט, קלמן לעווענר, סאן, וואלף האלבערשטאט, זונה רודזען, ל. אורי, סאן, מ. קירשבוים, פ. גערשאווסקי, מ. קאץ, וויליאם האמבורסקי, מיכאל פלאטק, יעקב דענענשטיין, פ. י. לאנדאן, יעקב שטרין, י. ליבאוויטש, שמואל לעוו, י. פיקעליני, יוסף זשורקאווסקי, מ. בארטעל, ש. ז. זילבערשטראם, ש. רייכמאן, א. א. אויפן לעצטע פלאץ פון דער ליסטע פיגורירט דעם. דער ראווענאבלאט.

נומער 12 - ליסטע פון ציוניסטישן וואהל-קאמיטעט: מ. ה. רומקאווסקי, לאוויק אלעקסאנדער יאעל, משה לימאן, ס. פויסט, קלמן לעווענר, סאן, וואלף האלבערשטאט, זונה רודזען, ל. אורי, סאן, מ. קירשבוים, פ. גערשאווסקי, מ. קאץ, וויליאם האמבורסקי, מיכאל פלאטק, יעקב דענענשטיין, פ. י. לאנדאן, יעקב שטרין, י. ליבאוויטש, שמואל לעוו, י. פיקעליני, יוסף זשורקאווסקי, מ. בארטעל, ש. ז. זילבערשטראם, ש. רייכמאן, א. א. אויפן לעצטע פלאץ פון דער ליסטע פיגורירט דעם. דער ראווענאבלאט.

נומער 13 - פראיאזאדע פון קאמיטעט פון חסידישן און בעלי-בתישע יודען (ראפשיצער און פאביא-ניצער): משה בענדעל, ישעיהו מאיר וועלסטרין, חיים יחוקאל זעלענסקי.

נומער 14 - א פיקטיווע ליסטע ציוניסטישער אריינשטעלונג (התאחדות): ד"ר שווייג, ג. ליטענשטיין, ד"ר גיבאנאסקי, ש. שרעטער, די ליסטע שליסען יוסף לעוו און ד"ר עלענבערג.

נומער 15 - ציוניסטישער אריינשטעלונג (התאחדות): ד"ר שווייג, ג. ליטענשטיין, ד"ר גיבאנאסקי, ש. שרעטער, די ליסטע שליסען יוסף לעוו און ד"ר עלענבערג.

נומער 16 - "מוזיקה": שלמה בדווינער, וו. זילבערשטיין, י. מ. ביאלער, אהרן אטס, נומער 17 - צענטראלער האנדלער-קאמיטעט פאר דארטן (רובין האפמאן, מארק פיי, חנה קאמינסקי, מאיר צאריטקי, נומער 18 - "אגודה": לייב מינצבערג, בינע לעווין, ישעיהו שוויצקאווסקי, שלום ביאלער, יעקב זינגער, משה צעדערבוים, דוד שטאהל, פישעל ליבערמאן, ליווער פליוואצקי, אברהם קאץ, הערש מדכי ליבערמאן, יוסף פארשטיין, ג. פרידעוואן, בנימין ליפשיץ, די ליסטע שליסען הענעך בערגער.

נומער 19 - אגודה פון גייערס מארק: אברהם קאץ, נומער 20, 21, 22, 23 זענען פיקטיווע ליסטע.

נומער 20 - פראיאזאדע פון קאמיטעט פון חסידישן און בעלי-בתישע יודען (ראפשיצער און פאביא-ניצער): משה בענדעל, ישעיהו מאיר וועלסטרין, חיים יחוקאל זעלענסקי.

נומער 21 - ציוניסטישער אריינשטעלונג (התאחדות): ד"ר שווייג, ג. ליטענשטיין, ד"ר גיבאנאסקי, ש. שרעטער, די ליסטע שליסען יוסף לעוו און ד"ר עלענבערג.

נומער 22 - "מוזיקה": שלמה בדווינער, וו. זילבערשטיין, י. מ. ביאלער, אהרן אטס, נומער 23 - צענטראלער האנדלער-קאמיטעט פאר דארטן (רובין האפמאן, מארק פיי, חנה קאמינסקי, מאיר צאריטקי, נומער 24 - "אגודה": לייב מינצבערג, בינע לעווין, ישעיהו שוויצקאווסקי, שלום ביאלער, יעקב זינגער, משה צעדערבוים, דוד שטאהל, פישעל ליבערמאן, ליווער פליוואצקי, אברהם קאץ, הערש מדכי ליבערמאן, יוסף פארשטיין, ג. פרידעוואן, בנימין ליפשיץ, די ליסטע שליסען הענעך בערגער.

נומער 25 - ציוניסטישן פון גייערס מארק: מאיר פלאצקער, נומער 26 - סטריקאווער חסידים: מרדכי מענדל זאמערפלדל, נומער 27 - ליסטע פון אלטשטעטישע יודען: יעקב וויצאנסקי, נומער 28 - יודען פון באלוט, ראדאגאשע און זשעבאוויץ: שלמה פרידמאן, נומער 29 - אונגארישע רעליגיעזע יודען: דען: שמחה בינס אבערבוים, בנימין רוס, י. מ. וואידילאווסקי, ליבאש ראזענבערג, נומער 30 - דת ועבודה: אברהם שמואל וואלישי, אהרן פעליקס.

נומער 31 - א פיקטיווע ליסטע פון ציוניסטישן וואהל-קאמיטעט: מ. ה. רומקאווסקי, לאוויק אלעקסאנדער יאעל, משה לימאן, ס. פויסט, קלמן לעווענר, סאן, וואלף האלבערשטאט, זונה רודזען, ל. אורי, סאן, מ. קירשבוים, פ. גערשאווסקי, מ. קאץ, וויליאם האמבורסקי, מיכאל פלאטק, יעקב דענענשטיין, פ. י. לאנדאן, יעקב שטרין, י. ליבאוויטש, שמואל לעוו, י. פיקעליני, יוסף זשורקאווסקי, מ. בארטעל, ש. ז. זילבערשטראם, ש. רייכמאן, א. א. אויפן לעצטע פלאץ פון דער ליסטע פיגורירט דעם. דער ראווענאבלאט.

נומער 32 - פראיאזאדע פון קאמיטעט פון חסידישן און בעלי-בתישע יודען (ראפשיצער און פאביא-ניצער): משה בענדעל, ישעיהו מאיר וועלסטרין, חיים יחוקאל זעלענסקי.

נומער 33 - ציוניסטישער אריינשטעלונג (התאחדות): ד"ר שווייג, ג. ליטענשטיין, ד"ר גיבאנאסקי, ש. שרעטער, די ליסטע שליסען יוסף לעוו און ד"ר עלענבערג.

נומער 34 - "מוזיקה": שלמה בדווינער, וו. זילבערשטיין, י. מ. ביאלער, אהרן אטס, נומער 35 - צענטראלער האנדלער-קאמיטעט פאר דארטן (רובין האפמאן, מארק פיי, חנה קאמינסקי, מאיר צאריטקי, נומער 36 - "אגודה": לייב מינצבערג, בינע לעווין, ישעיהו שוויצקאווסקי, שלום ביאלער, יעקב זינגער, משה צעדערבוים, דוד שטאהל, פישעל ליבערמאן, ליווער פליוואצקי, אברהם קאץ, הערש מדכי ליבערמאן, יוסף פארשטיין, ג. פרידעוואן, בנימין ליפשיץ, די ליסטע שליסען הענעך בערגער.

נומער 37 - אגודה פון גייערס מארק: אברהם קאץ, נומער 38, 39, 40, 41 זענען פיקטיווע ליסטע.

פאבאר פון יאהרגאנג 1910

מאנטאג 11 דעם 11 מאי, און דעם 27-טן מאי. ס'האט זיך פערענדיגט דער טערמין פון אריינטראגען קאנדידאטן-ליסטען, אזוי אז פון איצטיגען מאמענט אן הייבט זיך אן דער אויסצוועהלען און דאסאמאל פעהלן א שפע פון ליסטע, ס'זענען אריינגעטרעטן געווארן אום 30 ליסטע, פון זיי זענען 9 פיקטיווע, דער נומער 9 פיגורירט אינגאנצען נישט, אזוי אז צום קאמף שטעט לען זיך 20 ליסטעס, די אריינגעטרעטע ליסטעס האבען בעקימען נומערען לויט דער רייה אויף פאלגענדע אופן:

- נומער 1 - א פיקטיווע ליסטע.
נומער 2 - ליסטע פון אלטשטעטישער שוהל מיט פאלגענדע קאנדידאטן: גרשון וואלמאן, בנימין ווינאווסקי, ליב קאפעל, אברהם ליב דאמב, נומער 3 - פיקטיווע ליסטע.
נומער 4 - פיקטיווע ליסטע.
נומער 5 - לינגע פועלי ציון: חיים בראנד, ישראל סטאלאטקי, משה קארפעל, שמעון ליב ראזענבערג, יהושע קירשענבוים.
נומער 6 - פאלקס-פארטיי: אזרל, יוסף ווייצמאן, שלמה סאראקא, מענדעל באלבערישסקי, אהרן גראס מאן, א. ד. זשורקאווסקי.
נומער 7 - פראיאזאדע פון האנדלער-קאמיטעט פאר דארטן (רובין האפמאן, מארק פיי, חנה קאמינסקי, מאיר צאריטקי, נומער 8 - פראיאזאדע פון קאמיטעט פון חסידישן און בעלי-בתישע יודען (ראפשיצער און פאביא-ניצער): משה בענדעל, ישעיהו מאיר וועלסטרין, חיים יחוקאל זעלענסקי.

די יונגלייט פון יאהרגאנג 1909, קאמ. B, וואס וואונען אויפן שטח פון דריטען קאמיטעט, און די פאמיליען נעמען זייערע זענען אויף A B C D E F G H C h I S Sch Sz S R P

שול-בנישן אויף גאס-האנדעל ג'א ארויס דער מאגיסטראט

אין צוזאמנהאנג מיט דער נייער פער-ארדנונג פון וואוינוועזענע דעם גאס-האנד-דעל און מען ווילען און פאמיליען נעמען זייערע זענען אויף A B C D E F G H C h I S Sch Sz S R P

ארעסטירט 2 שותפים פאר א ביזנעסלייגן באנקראט

דאס האנדעלס-געזעלשאפט פון קאריע פאר באנקראט די אנהאבער פון דער פירמע "בעל-טינג" מאשעל גדליה באהאריער און הענריק אראלף סאמערפלדל, וועלע ווערען אויך ארעסטירט פאר ביזנעסלייגן באנקראטירען.

נומער 10 א זייער אין אונזער האבען זיך פערענדיגט די פאברערייטונגס-ארבייטען צו די וואהל-לען פון דער יודישער קהלה. וואס וועלען פארקר מען דעם 27-טן מאי. ס'האט זיך פערענדיגט דער טערמין פון אריינטראגען קאנדידאטן-ליסטען, אזוי אז פון איצטיגען מאמענט אן הייבט זיך אן דער אויסצוועהלען און דאסאמאל פעהלן א שפע פון ליסטע, ס'זענען אריינגעטרעטן געווארן אום 30 ליסטע, פון זיי זענען 9 פיקטיווע, דער נומער 9 פיגורירט אינגאנצען נישט, אזוי אז צום קאמף שטעט לען זיך 20 ליסטעס, די אריינגעטרעטע ליסטעס האבען בעקימען נומערען לויט דער רייה אויף פאלגענדע אופן:

- נומער 1 - א פיקטיווע ליסטע.
נומער 2 - ליסטע פון אלטשטעטישער שוהל מיט פאלגענדע קאנדידאטן: גרשון וואלמאן, בנימין ווינאווסקי, ליב קאפעל, אברהם ליב דאמב, נומער 3 - פיקטיווע ליסטע.
נומער 4 - פיקטיווע ליסטע.
נומער 5 - לינגע פועלי ציון: חיים בראנד, ישראל סטאלאטקי, משה קארפעל, שמעון ליב ראזענבערג, יהושע קירשענבוים.
נומער 6 - פאלקס-פארטיי: אזרל, יוסף ווייצמאן, שלמה סאראקא, מענדעל באלבערישסקי, אהרן גראס מאן, א. ד. זשורקאווסקי.
נומער 7 - פראיאזאדע פון האנדלער-קאמיטעט פאר דארטן (רובין האפמאן, מארק פיי, חנה קאמינסקי, מאיר צאריטקי, נומער 8 - פראיאזאדע פון קאמיטעט פון חסידישן און בעלי-בתישע יודען (ראפשיצער און פאביא-ניצער): משה בענדעל, ישעיהו מאיר וועלסטרין, חיים יחוקאל זעלענסקי.

שוין געמעגט זיין גענעראל, און דא וויל מען פון אהם מאכען א פשוטע זעלנער

לעך מיט א פאר טעג צוריק האט א וואונדערליכער פאבריק-קאמיטעט איבערגעגעבען איהם א ווערדונג "גוט" פון זיין צושטעלען צום פאבריק-דער צעלער איז נישט פול געווען און איז אוועקגע-לען מיט א פאר טעג צוריק האט א וואונדערליכער פאבריק-קאמיטעט איבערגעגעבען איהם א ווערדונג "גוט" פון זיין צושטעלען צום פאבריק-דער צעלער איז נישט פול געווען און איז אוועקגע-

"מעז שר-אגט שוין ווייטער יוד-עז"...

עטליכע פערואוואונדערטע און פערשידענע געשעענישן

אויסגעגראבען זיך א קבר, זיך געס'ט און זיך אריינגעלייגט איז איהם

לעם איהם מוטערס קבר אויסגעגראבען א גרויסע דאזע סופלימאט, און אריינגעלייגט זיך אין איהם כדי צו קבריה צו קומען געהענס זיך איהר מוטער.

פאר איינמאהנען א פראפעסעס קריגט ער געשלאגען ביי בלוט

צויר קירשטיין 24 יאהר אלט, איז אנגעשטעלט אין דער פירמע שווארצבארג, פיעטרי-קאווער 35. פרייטאג איז קירשטיין צוועק לויפן אויסטראג פון זיין בעלעבאס, צו דער פירמע וואלף טרויב, פיעטרי-קאווער 35, כדי איינצומאנען פאר עטליכע פראפעסעסען.

וואס עס האט געזאגט ד"ר וויעלינסקי

אויף דער זעלבער זייגן פון דער אויספאר-שונג-קאמיטעט בנוגע די פארזאמלונגן געגען די לאווינסקי, האט ד"ר וויעלינסקי ערקלערט, אז ער אליין האט נישט געמאכט קיין שום פארזאמלונגן די לאווינסקי קוק און אינדעסקי, ער האט נאר גערעדט וועגן דעם, וואס אנדערש האבען איבערגעגעבען. אויף דער נאכהענטער זייגן פון סעקס-דעם וועט דער ענין געהאנדעלט ווערען.

אנ'אויסטערלישער פרא-אדם איז געכטען געכאפט געווארען איז לאדו

רעם דעם דער פאליציי, וועלכע האט זיך גענומען צו ארעסטירען דעם פרא-אדם, און נעכטען טאקי האט מען איהם ביי אום שטיקעל "פרעזענטאציע" געפאקט אויף רוג 11 ליסטע-פאר און זאכאנדיע, עס האט זיך אריינגעווינדען, אז דער אחוה איז טאקי אריינגע, א משאגער פון ווארשא, און ער הייסט סטעניסלאווי פילשקאווסקי, 33 יאהר אלט. מ'האט איהם משאגער געווען אין שפיטאל.

מירא מיט א קונסט-פרייז פערזארגט...

ווי האלט מען שוין וועגען פטור ווערען אנדערש זארגען!

# די ארבייטען ביי די בעדראהטע הייזער אויף נאוואמייעיסקא גאס ווערען געפיהרט און אויפהער

די ארבייטען ביים בעדראהטע הייזער אויף נאוואמייעיסקא גאס 28 און 30 ווערען געפיהרט אין אַ שטעלען טעמפּאָ, די ארבייטען ווערען נישט אָפּגעשטעלט ביטאָ, בינגאַס און אויך דעם נאָכגעקומענעם וונטאָדיגען טאָג האָט מען געפּאָר בייט בייים בעדראהטע הייזער ווערען געפיהרט אונטער דער לייטונג פון די ארבייטען בייים בעדראהטע הייזער און שטיינשניידער.

## ישראל גראווע נ"ע

א טעטיגער מיטגליד אין דער ציוניסטישער צע. וועגן פון לאַנד ער טרעט אַריין בוצערט אין "מנעמי-תורות" און דאַן אין "הומיר" אינעם אסי מיליאָנאַרשיפּען קאָמי-טעראַייין אויף פּראָטעסטן 21-פּייהרט ער אַן אַ קאָמפּ פּאַר דאַס נאַציאָנאַלע צע. וואוסטיין און אין די מלחמה-יאָהרען, ווערט ישראל גראווע געוועהלט דורך דער נאַציאָנאַלער גרופּע אין דער פּערזאָנאַלונג אינעם יידישען דפ-מקראָטישען קאָמי-טעראַייין אויף וואלטישאַנסקאַ 21.

דאַס יידישע נאַציאָנאַלע לאַנד, האָט נעכ-טען ווידער פּערזאָנאַלע אַיינעס פּון איהרע נאַציאָנאַלע יודען, אַיינעס פּון איהרע בעסטע אידעען טרענער אין דער פּערזאָנאַל פון ישראל גראווע נ"ע. אַלס אַ זעהן פון זעהר אַ חשובער ליטווישער פּאַמיליע, קומט ישראל גראווע נ"ע מיט 40 יאָהר צוריק מיט זיין פּאַטער מנחם-מענדעל גראווע פון בייבליאָטעק קיין לאַנד.

ישראל גראווע האָט בעקומען אַנערציהונג אינעם נאַציאָנאַלען גייסט. זיין פּאַטער גיט איהם אַריין אַ נאַציאָנאַלען בעוואוסזיין און אין דער יוגענד שוין, ווערט ישראל גראווע מיטגעריסען מיט דער אידעע פון חובבי ציון.

ישראל גראווע גראווע גרינדעט אין לאַנד אונטער דער פירמע, נעגרידער גראווע אַ וואַל האַנדעל, וואָס ישראל גראווע טרעט אַריין אינעם געשעפט פון זיין פּאַטער.

אָבער ישראל גראווע קאָן זיך נישט אָפּגע-בען מיט געמיזט. ער ווזט אויך דערוואַנדלען און נע-מינט אין דער נאַציאָנאַלער בעוועגונג און גיט זיך אַפּ מיט לייב און נשוא. ישראל גראווע ווערט

דעם יידישע נאַציאָנאַלע לאַנד, האָט נעכ-טען ווידער פּערזאָנאַלע אַיינעס פּון איהרע נאַציאָנאַלע יודען, אַיינעס פּון איהרע בעסטע אידעען טרענער אין דער פּערזאָנאַל פון ישראל גראווע נ"ע.

### קופא

אויף א יודישער עצה  
גילטיג מאנטאג, דעם 11-טען מאי  
א בעקאנטער יודישער ערשטליכער יודישער עצות פון 3 ביו 4 א זיגער נאכמיטאג אין רעדאקצי ציע פון אונזער צייטונג, פינףריקאווול 21. אינטערעסאַנטע דערפון מיטברענגען דעם קופא פון ניייעס פאַלקסבליאָט - פון דעם זעלבן טאָג.

## גרויסער ערפאלג הידש לעקערט

די פאָרשטעלונג, הידש לעקערט מיט משה ליפמאַן בראַש, וועלכע איז געשפילט געוואָרען שבת און זונטאָג אין פּאַרזן מיט אַ ריזיגען צי-פּאַלג. דאַס פּובליקום האָט געמאַכט די ארטיסטן גרויסע אַוואַנציעס. היינט, מאָנטאָג ווערט געגעבען הידש לעקערט, צום לעצטען מאַל און צו זעהר ביליגע פרייזען פון 80 גר. ביו 2.50 זל.

## אילוסטרירטער פוילישער מאנסשעסטר

אונטער דער רעדאקציע פון אלי גאָרדיין איז ערשינען דער אַפּריל-נומער פון דער לאַנדער צייטשריפט פאַר ווירטשאַפּטליכע, געווערשאַפּטליכע, און קולטורלע פּראָצען, אילוסטרירטער פוילישער מאנסשעסטר מיט ארטיקלען פון פרעזעס ראָבערט גייער, ד"ר ה. לודוויג, קאַנסאַל מאַקס קאַהן, ו. שפּעט, פּראָפּ. ד"ר מ. באַלזשאַן, אָסקאַר בערינג, סטאַטאַסטיק אַלעקסי רושעוויטשי, אלי גאָרדיין, איליז ערענבורג, מאָניסטער יוּדעל לייטוין א. א. דער נומער איז רייך אילוסטרירט.

## אלגעמיינע פּערזאָנאַלונג פון קליינהענדלעך-פּעראַייז

די טעג איז פאַרגעקומען די אָלגעמיינע פּערזאָנאַלונג פון קליינהענדלעך-פּעראַייז פּערזאָנאַל-ווער 28 אונטען פּאַרוזיץ פון די שלמה טאַקס, וועלכער שילדערט די שלעכטע לאַגע פון קליינ-פּענדרעך און ווייזט אָן, אַז דער ווירטשאַפּטליכער קריזיס רייכט אַמאָנטישען דעם קליינהענדלעך און די שפייצן-שוויץ פּרעסט דעם קליינעם סוחר. אין דער נייער פּערזאָנאַלונג זענען אַריין די ה"ח פּרעזעס שלמה טאַקס, וויצע-פּרעזעס זכריה גאלדבערג וויצע-פּרעזעס משה טוכמיצער, קאָסירער זכריה גאלדבערג, ספּעקטאַר יעקב גאָלדמאַן, אַיי-זיק לפּוין, וואָלף מאַשקאוויטש, ריטערבאַנד יודעל דזשאַלאוויטשי, אַבע, אברהם בענשטינסקי, גראַסמאַן יודעל, און נחמן סטריקאוויטשי.

## ערשטער מוזעאום פון פוילישער האנדווערקעריי

(2) אויף דער נעכטיגער זינגונג פון דער פּערזאָנאַלונג פון דער האַנדווערקע-קאָמער אין לאַנד איז צווישען אַנדערע אַיינשטימיג אָנגענומען געוואָרען דער זעהר אינטערעסאַנטער פּראָיעקט פון דעם ספּעקטער פון דער לאַנדער האַנדווערקע-קאָמער ה' קאַצענבאָרגען ווענען טאַפּען אין לאַנד אַ מוזעאום פון דעם פוילישען האַנדווערקע. אין צוזאַמענהאַנג דערמיט האָט די האַנדווער-קעני-קאָמער מונאַדערנע שיקט גע'ענטשאַפּערענדיגען צירקולאַר צו אַלע צעכען, און האַנדווערקער אַרבעטניגערעס.

## בלומעל-טאג לטובת "משמרת החולים"

סומט פאַר מאַנטאָג דעם 18 מאי  
מאַנטאָג דעם 18-טען מאי ד.ו. קומט פאַר אַ בלומעל-טאָג לטובת דעם איבענדערמאָנטען פּער-איינ, וואָס העלפט אירמע קראַנקע. די יידישע בע-פעלקערונג וועט זיך זיכער וואַרים אָדערפֿען און מיטעלעכע צום ערפאַלג פון דער דאָזיגער יאָרזייע.

# הנהגות ספארת = בעוועגונג

און צוריק אמונת. אייגנשאַפּטיגע און איגנאַמאַ-ציעס ערשיינט דער סעקרעטאַריאַט פון דער פּרוזשע-קאָמיטע פון "קדימה" אויף גאַנצטאָג 40 פון 8 גיו 10 אין אָוענד.

## גימנאַסטיק פאַר יידישע ארבייטענדע פרויען

די פּרוזשע-קאָמיטע פון "קדימה" גאַנצטאָג 40 אָראַנגירט אַ צווייטע גימנאַסטישע גרופּע פאַר יי-דישע אַרבייטענדע פּרויען.

## שוים-פערמעסטונגען

דאָנערשטאָג דעם 14 מאי קומט פאַר אין אָבער זשער שוויס-באַסין עלימינאַציע-פּערמעסטונגען פאַר פּרויען און מענער אויף איינצושיקען אַנטויל-געווער אויפן ספּאַלאַ ספּאַרטי-יום-טוב.

## גרויסע באקט-אימפרעזע

דאָנערשטאָג דעם 14 מאי אָראַנגירט דער הי-גער ספּאַרטי-קלוב "ק.פ. א גרויסע ספּאַרטי-מעש צווישען לאַנד און וואַרשאַ, צווישען די לאַנדער באַק-טער געפּיענען זיך די ברידער שטאַהל. צווישען די וואַרשעווער - בירנצויג און גאַראַבאָש.

# גראַנדיעזער מאַטאָציקליסטען-צוזאַמען-פליה פון "בר-כוכבא"

### קלאַס "פ" - קאָטענאַריע, צע"

- פּוקס מיטשילאַוו (בר-כוכבא) 903 קילאָ.
- שאַלקעוויטש, (ל.ק.מ.) 870 קילאָ. (3) ביי-לעך (אוינאָן) 849 קילאָמעטער.

### קלאַס "נע"

- פּעליקאַן (ל.ק.מ.) 607 קילאָמעטער. (2) קאַפּאַסקי (ל.ק.מ.) 461 קילאָ. (3) זאָוואַדוקי (פ.ק.מ.) וואַרשאַ) 431 קילאָמעטער.
- די גרויסע פּרייזען האָבען בעקומען: (1) ל.ק.מ. פאַר 21 אַנטיילנעהמער 7652 קילאָמעטער. (2) ביי-לעך 13 אַנטיילנעהמער 5169 קילאָמעטער. (3) "אוינאָן" - 11 אַנטיילנעהמער 4959 קילאָ. (4) "אוינאָן" - 6 אַנטיילנעהמער 3392 קילאָמעטער. (5) לעניא - 8 אַנטיילנעהמער 1830 קילאָ. (6) פ.ק.מ. 2 אַנטיילנעהמער 869 קילאָמעטער.

### קלאַס "א" - קאַטענאַריע, א"

- סוויקעוויטש (אוינאָן) 764 קילאָ-מעטער. (2) פּליכערט אַביגדור (בר-כוכבא) 403 קילאָמעטער. (3) באַרטנשעק ארטור (אוינאָן) (לאַדו) 389 קילאָמעטער.
- קלאַס "בע"
- (1) קאַשטאַנסקי באַדאַן (אוינאָן-פּרויען) - 764 קילאָ. (2) פּאַלקעוויטש (אוינאָן) פּרויען - 748 קילאָ. (3) מאַפּץ ("אוינאָן") 721 קילאָ.

טער און גראַנדיעזער ווערען שוין געמאַכט אַלע פּאַרבערייטונגען. דער פּראָגראַם איז שוין פעסט-געשטעלט געוואָרען. כדי צו אינגאָריירן די באַן-צע פּרעסע וועגען דעם גראַנדיעזען ספּאַרטי-יום-טוב איז איינגעצודעקט געוואָרען אַ ספעציעלע פּרעסע-ביוראָ וועלכע בעשטעהט פון די רעדאַקטאָרען: קאָזעלסקי, פּאַרוטשניק וואָסאַוויטש און ליטיב-סקי.

## אינסטרוקטאר-לאַגער פאַר יידישע גימנאַסטיקעריןס

דער פּערבאַנד פון די יידישע פּרויען-ספּאַרטי פּעראיינען אין פוילען אָרדענט איוו זומער אין יד-זעפּאָוו הינטער טאַמאַשאַוו אַ לאַגער פאַר גימנאַס-טישע פּרויען-אינסטרוקטאָרינס, אונטער דער אָפּייה-רונג פון פּרוי מיראַ יאַקאָבאוויטש.

דער פּראָגראַם פון לאַגער אין יד-זעפּאָוו זעהמט אַרום טעאָרעטישע און פּראַקטישע אייבונגען פון גימנאַסטיק, ספּאַרטי-שפּילען, לייכטאַטלעטיק, שווי-מען, טיריטיק, און מעטאָדען פון אַדמיניסטראַר-טיוער אַרבייט אין ספּאַרטי-קלובען, דער אָפּצאַהל פאַר פּולשטענדיגע אויסהאַלט, וואוינונג און לימוד בעטרעפט פאַר מיטגלידעריןס פון פּעראיינען 50 זל. פאַר נישט מיטגלידער 65 זל. באַהן-בילעטען אָהן.

### ספּאַרטי-שפּילען

נעכטען זענען פאַרגעקומען די ווייטערדיגע מע-טען, אין נעריבאַל, קאַרבּאַל, און "האַנענאַ" אין "א" און "בע" קלאַס. ס'איז שוין בעוואוסט דעפּי-גייטן אַז די פּרויען-מאַנטאַשט פון "קדימה" אין נעריבאַל פּאַלס אַראַפּ אין "בע"-קלאַס.

### ספּאַרטי-כראַניק

היינט קומט קיין לאַנד דער לייכט-אַטלעטישער טרענירער ה' קלומבערג, וועלכער וועט טרענירען די לייכט-אַטלעטישע סעקציעס פון די פּעראיינען. וועל-כע זענען אַנגעשלאָסען אין צענטער פאַר פּרויען ערציהונג.

## דער גרויסער ספּאַרטי-יום-טוב אין ספּאַלאַ

דעם 12, 13, 14 יוני וועט אין דער זומער-רועדיגען פון מלכה-פּערזינדעט אין ספּאַלאַ פאַר-קומען דער טראַדיציאָנעלער יום-טוב פון מינישע ערציהונג און מיליטערישער פּאַרבערייטונג, די אַר-גאָוואַציע פון דעם יום-טוב איז אָפּפּערטירט גע-וואָרען דעם אָפּייהרער פון לאַנדער ד.ק. גענעראַל מאַלאַכאָווסקי.  
כדי די אימפרעזע זאָל אויספאַלען אימפּאַנאַ-

דער יידישער טורך און ספּאַרטי-פּעראַייז "בר-כוכבא" איז בעקאַנט פון אַראַנגירען גראַנדיעזע און אימפּאַנאַנטע ספּאַרטי-איימפּרעזעס. נעכטען דאַס די יוגנטע אָבער טעטיגע סעקציע פון פּעראַייז - די מאַטאָציקליסטען-סעקציע איינגעצודעקט אַנטי-אַפּוילישען צוזאַמענפּאַהר פון מאַטאָציקליסטען קיין לאַנד. אויפן רוף פון "בר-כוכבא" האָבען זיך אַפּ-געריסען פוילישע מאַטאָציקליסטען-פּעראַיינען פון אַלע עקען אין פוילען.

די אַראַנגאַציע פון צוזאַמענפּאַהר אין געווען אַ מוסטער-אַפּפּעט. דאַס איז געווען די ערשטע גרוי-סע יידישע אימפּרעזע פון מאַטאָציקליסטען-ספּאַרטי און זי האָט געשאַפט פּיל כּוֹד דער יידישער ספּאַרטי בעוועגונג, דער גרינדער פון דער סעקציע איז גע-ווען ה' סטראָוויטש. לויטן רעגולאַמין פון צוזאַמען-פליה, האָבען די מאַטאָציקליסטען וועלכע זענען פון זייערע וואוינערטער אַויסגעפּאַרעטן שבת 12 און 11 גער בייטאָג, אַנדערשט אַנקומען צווישען 10 און 12 פאַרמיטאָג, אויפן הויף, וואו ס'געפינט זיך דער לאַקאַל פון "בר-כוכבא" פייערטיקאָוער 10. יעדע מינוט זענען אַנגעקומען מאַטאָציקליסטען פון אַלע ריכטונגען און זענען אויפגענומען געוואָרען דורך די פּערוואַלטונגס-מיטגלידער פון "בר-כוכבא" פּרעזעס וואָלף, גאַמאַלינסקי, ציטער און אַנדערע. די אַנטיילנעהמער האָבען דאָן געקעטען פּייערשאַפּ, און דאָן האָלט איינע אַ וויגער, ווען ס'זענען שוין

## פּוס בַּאָל

נעכטען זענען אין לאַנד אַזוי יאָט ווי אין גאַנ-צען לאַנד נישט פאַרגעקומען קיין מיטערשאַפּט-מקסט. אומעטע זענען פאַרגעקומען פּריינדשאַפּט-שפּילען. די הנסה פון זיי זענען בעשטימט געוואָרען לטובת דעם פוילישען פּוסבאַל-פּעראַנד. אין לאַנד זענען פאַרגעקומען פּאַלגענדע פּוסבאַל-מע-מאַנען:

ל.ק.ס. - הכּח 2:4 (2:2)  
דער דערמאָנטער רעזולטאַט איז גאָר אַ ציפּער יעזולטאַט, קיין פּאָסיטיוו אָבער נישט צוגע-האַלטען דעם מקסט געווינען פאַר ל.ק.ס. האָט דער שידס-ריכטער בושאַקעוויטש, וועלכער האָט זיך דע-ציירט דאַס דריטע טויער פאַר ל.ק.ס. דאַן ווען דער באַלעס איז גאָר געגאַנגען איבער דער ליינע, די מאַנטאַשט פון "הכּח" האָט נאָך דער דאָזיגער ענט שידונג נישט געוואוסט וואָס זי האָט ווייטער צו טון און האָט זיך נישט אָפּגעגעבען שטעלען דער ספורטערריי פון ל.ק.ס. צו ערצילען באָן אַ טויער.

אזאַ טאַקטיק פון "הכּח" איז נישט פּערשטענ-ליך, ס'איז אמת, אַז די יידישע מאַנטאַשט איז בעזולעט געוואָרען, אָבער צו פּראַעטערירען זענען פּערוואַנטן בערופּענע אינסטאַנצען, אַזעלכע דעמאַנ-סטראַציעס האָבען נישט די געהעריגע זירקונג. אין דער ערשטער העלפט פון שפּילען שפּילט פ.ק.מ. מיטן ווינד און האָט אַבאַיפּערמאַכט. בעזונ-דערס האָט זיך אויסגעצייכענט ל.ק.ס. שטרימער-רייה. דאָן געלונגט עס דעם "הכּח" צו פּערצינדגען די העלפט מיט אַ רעזולטאַט 2:2. (איין גאָל פון אַ ברומטער שטויט), די צווייטע העלפט האָט בשום אופן נישט געקענט אַפּשפּילען די כּוחות צוליב דער דענעוואַרירטע וואָס די ענטשיידונגען פון שידס-ריכטער האָבען אַויסגערופּען.

ו.ק.ס. - ארעאַן 2:2 (0:1)  
די צוויי פּעריביסענע גענגער האָבען נישט גע-קענט דערגרייכען קיין זיג.  
ל.מ.ס.ג. - טוריסישע 1:4 (1:1)  
דער פּרעטענדיענט אויף דער מיטערשאַפּט פון "א" קלאַס האָט לייכט געשלאָגען די טוריסישען מיט אַ פּערזענליכע טעטיגע העכערען רעזולטאַט.

### חשמונאי - סדימה 1:2

די צוויי יידישע ריזאַלען אין 2. קלאַס האָבען זעהר פּריינדשאַפּטליך צווישען זיך געשפּילט, חש-מונאי איז געלונגען צו בעזיגען זיין גענגער, "ווינענשאַפּט" - י.ק.פ. 2:4.  
"ווינענ" - גייער 1:4.  
פ.ק.מ. צ. (פּאַבליק) - בוזש 2:2.  
פּאַבליק צי.  
שמערן - סכּבי 0:1  
רעפּרעזענטאַניץ פון רוים-פּוילען -  
רעפּרעזענטאַניץ פון צפּון-פּוילען 2:5  
דער מקסט איז פאַרגעקומען אין ספּאַלאַ.



# האנפערעניץ פאר'ן ארבייטענדיגען א"י

אין לאקאל פון ה.ו.ו.א. אין פארעקומען א קאנסערעניץ געווינדעט די פראבלעמען פונם ארבייטענדיגען ארץ-ישראל, וועלכע אין אינגערע דעגס געווארען דער צוואנענדיגסטער מיטן ווילען אין אנזערער שטאט דער דעלעגאט פון דער אלגעמיין נער יידישער ארבייטער-ארגאניזאציע אין א"י ה' מ. נ' ש.ט.א. וועלכער האט דא אינגעליטעט די סיגנאליעלע אקציע לטובת די אינסטיטוציעס פון דער הסתדרות.

די קאנסערעניץ, צו וועלכער ס'זענען געקומען א רייה אנגעזעהענע און אנפיהרענדע פערזאנען פון דער לאדער, געפלאנצטע ליכטיקייט, האט גע-עפענט דער ה' יוסף לעווי.

ה' יוסף לעווי. טארטאקאווער האט פארגעשטעלט אן אלגעמינע שטיצען דעם מצב אין ציניזם, וועלכער פערפליכטעט דווקא, און אלץ-גרעסערע קרייזען פון דער ציניזטער בעזערגונג זאלען זיך גריפירען אין ארבייטס-ציניזטישע ריזיקען, ווייל די דאזיגע ריזיקען זענען די טרעגער פון דער ציניזטישער פערזענליכקייט און ווייל דער ארבייטס-ציניזט איז בכלל דער וועג-ווייזער פאר דער גאנצער ציניזטישער בעזערגונג.

דערנאך האט ה' מלך גישיטאט א רעפערעט וועגען דער טעטיגקייט פון דער הסתדרות. מיט א רייה אינטערעסאנטע און בעלאדענע צייטער און פאקטען בעווייזט ער, אז די ארבייטערשאפט האט מיט איהר אייגענדיג און אנשטרענגונג געשא-פן אין א"י - אפילו אין די שווערסטע צייטען - פאר'ן אויפבויע פונם לאנד, און וועלכע זענען אלוס קוואל פון בענייאונג פונם גאנצען יידישען לעבען. מכדי די טעטיגקייט פון די ארבייטער איז טיטשציעס זאל קאנען פארגעזעט ווערען און זיך אנטוויקלען אין דער דאזיגער ריכטונג, אין

ביטיג, אז די ברייטסטע יידישע קרייזען זאלען כסדר שטיצען דעם סיגנאל-אינסטיטוט פון דער הסתדרות - די קופת-העליא"י (קפא"י). רעד. יוסף לעווי, ווייט און זיין רעד-אויף דער גרויסער בעדייטונג פון דער אקציע לטובת די אינסטיטוציעס פון דער הסתדרות, פון דעם ציניזטיש-דערצייהרעישען שטאנדפונקט. אין דעם גרויסען געדאקלעכען כאָאָס, וועלכען דער ציניזם לעבט אויפ'ן איבער בילדעט דער ארבייטס-ציניזם דעם קערן ארום וועלכען ס'דארף זיך גרד-פירען אלץ וואס שטרעבט צום גרויס-ציניזם, אלץ וואס וויל דורכ'ן ציניזם לעזען די יודען-פראגע.

א לענגערע רעדע האט ה' ד"ר מ. מרזידא, די הסתדרות און איהרע לייטונגען פערדיינען די פאלסטע אַעקרענונג פון שטיצע, ווייל זי פער-קערט און זיך די אידעלסטע און אידעאל-טישסטע שטרעבונגען, צוזאמען מיט א סיך-דער-פינדליכען חוש פאר די רעאלע בעדערפנישע פון דעם יידישען אויפבויע-ווערק, זעלבסטרעטשענדיק, אז מ'דארף דערמיט גישט פארגעסען, דאס אויך אג-דערע טיילען פון פאלק האָבען זייערע פערדיינטען און ראל מי דער פערזענליכען פונם ציניזם. דאָן מוז זיין פארהערשענד אין דעם ציניזטישען פער-ווירקליכונגס-פראָצעס דער מאַמענט פון לאַבאָרי-זאָיע, דאס דערזיניגטן סיי דעם יחיד סיי דעם כלל מיט דעם בעוואוסטזיין פון דער גרויסער וויכ-טיגקייט וואס די אייגענע פראדוקציע ארבייט האט פאר'ן אויפבויע פונם לאנד, אזוי ווי עס ווערט אַנגעווענדעט אין א"י, און וועט די הסתדרות אויך ווייטער געהען גישט אין דעם ענגען קלאסען ווערק נאָך אויף דעם ברייטען פאלקס-שליאך, וועט זי בלי-ספ ווערען אלץ ווייטער א וויכטיגער גורם אין דעם

# בערגעלסאנס "טויבער"

די ערשטע אויפפיהרונג פון הערמאן-טעאטער

ה' ב. קאריינאן, דער פאָרשטעהער פון דעם פערבאנד פון די ליגעס פאר'ן אר.ב.א.י און פוליען, ווייט אן, אויף דער האַרמאנישער גאָנצקייט פון די סאָציאַלע אינטערעסען פון דער איד-דיגער אַרמיר-טערשאפט און די אלגעמינע נאַציאָנאַל-ציניזטישע אויפגאבען. אָט די האַרמאניע האָט געגעבען שטאַנד-האַפטיגקייט דעם יידישען ארבייטער-קלאָס אין א"י און האָט איהם געמאַכט פאַר דעם אַנפיהרענדיגען און אינגער אויפבויע-ווערק, אין געגענואַץ צום מירגעטרום, ביי וועלכען עס קומען אַפּט מאל פאַר אַ קאַלציע צווישן זייער נאַציאָנאַלע געפילען און

# בערגעלסאנס "טויבער"

די ערשטע אויפפיהרונג פון הערמאן-טעאטער

בערגעלסאנס דראמא דער "טויבער" האט זיך גישט דערהאלטען קאנסענקוענט אויף דער הויך פון א סאציאלער דראמא, און וועלכער ווערט גער-לעזען ווערען א סאציאלער פראבלעם. דער ווילען צו סאציאליזירען אקציע האט אפגענומען דעם סאציאלען ווערט פון דער דראמא. די דראמא הויבט זיך אן מיט א שטיינד-קאנסוליקעט, מיט א בונט פון די מאַסען, אָבער ענדיגט זיך מיט אַ פּערזענליכער נקמה פון א בעווליהער'ן דחיקה גישט-בעוואוסטזיני גען פאָלעטאָרע. די נקמה דינגט גראַד גישט אַרויס פון קיין סאציאלען קאנסוליקעט נאָך פון אַ ווייטיגען עפיזאָד אין דער דראמא. דער דאָזיגער עפיזאָד - אַ סאַמע געוועהליכע געשיכטע פון אַ לאַבאָרעוואַנטען בחור, וואָס אפּפּיהרט די נעבנמיינעל האָט זיך אַרויסגעקערט אין אפּפּיענען פון דער דראמא און איהר סאציאלער ווערט איז דערפירער געבליבען גלייך - גר. און געזען די פּערשע זעהר טעאָטער-ליש, פול מיט אקציע און סצענישען אויפטר, לייך אין וואָרט און אַנדלונג און מאַכט אַ גרויסען אַייב-דרוק, בעזונדערס מיט די גיט-געצייכענטע טיפּען (געזונדערס פון דעם "טויבער").

פּונדעסטוועגען איז די פּיעסע זעהר טעאָטער-ליש, פול מיט אקציע און סצענישען אויפטר, לייך אין וואָרט און אַנדלונג און מאַכט אַ גרויסען אַייב-דרוק, בעזונדערס מיט די גיט-געצייכענטע טיפּען (געזונדערס פון דעם "טויבער").

קודם כל רעזשי: דוד הערמאן איז אפטר דער איינגעזעהר און ספּ דער ערשטער, וועל-כער האָט אין רעזשיסערישער הינזיכט אויסגע-האַקט אַ פענסטער אין יידישען טעאָטער. קיין אַרץ-פאַ, ער האָט צורייכט אונזער אַפּעטיט צו אַ גוט יידיש טעאָטער און דערפירער, ווען מיר געהען צו אַ הערמאן-אויפפיהרונג האָבען מיר גרויס אַפּע-טיט, און ס'וויילט זיך געשמאַק קאָנסומירען, די רע-זשי אין "טויבער". האָט זיכער גישט געוויינט (אויב אָטער גילטען אַלס פּערזענלעכע קענען אין אַ טיפּ אָטער גילטען אַלס פּערזענלעכע קענען). מיר לעבען אַ בער דאָן גישט אין די הימעלען און מוזען אונזער אַרמיקייט געהען אזוי ווי זי איז, ביי די סצענישע בעדיינגונגען אין טעאָטער, וואו דאָס קאמעראַל-טעאָטער שפילט אַיטע האָט הערמאן געוויזען וואונ-דער, די קאָנסעקוציע פון דער ביהנע אין דער

סאָציאַלע אינטערעסען. דאָס ווערק פון דער הסת-דרות איז גישט קיין פאַרטיי-ווערק נאָך אַ פאַלקס-ווערק, אין אייגענטליכען זין פון וואָרט. די אַקציע פאַר'ן ארבייטענדיגען א"י איז דערפירער גישט קיין הילפּט אַקציע פאַר, אַרמעע ארץ-ישראלדיגע אַרבייטער- נאָך אַ אַויפבויע אַקציע פונם יידישען לעבען.

עס רעדען נאָך די ה' ה' : ש.י. שפּילט, וועלכער מעלדעט וועגען דער פּאָליטישער בעזעהנג פּונם האַדעלס-אַנגעשטעלטען-פּאַרטיי-ווערק פון דער הסתדרות, די גאַלדין, ש.י. שווייג און מ. גישיטאט.

צום סוף ווערט איינשטימיק אַנגענומען די רע-זאַלוציע לויט וועלכער אַלע אַנווענדדיגע סער-פּליכטען זיך צו שטיצען די אַקציע לטובת דער הסתדרות.

אַ זינגער 1 ביינאַכט שליסט ה' דער יוסף לעווי די קאנסערעניץ.

מינאַטער, ווי מ'האַט זי געמוזט אויסבויען האָט אַיפּערגעשטיגען אַלע ערוואַרטונגען.

דער אָנסאַמבל פון הערמאן-טעאָטער בעשטעהט אַ חוץ עטליכע אַקטיאָרען מיט אַ גרויסען ספּאַזש פון אַ גרופּע יונגע, טאַלענטירטע, פּובליסיטיע אַקטיאָרען מיט בענייאונג, ערנסטקייט און מרצן. אַלע צוזאַמען מילדען אַ האַרמאָניע פון צוזאַמען-שפּיל און איינטיגלעכקייט.

דעם "טויבער" קרעאירט דער פּרעמיער פון דער ווילנער טרופּע יוסף קאַמען. דער דאָזיגער באַמט סיינער אַקטיאָר איז אַזוי אַנאָמיטעלעבאַר, אַז ער ריירט דעם צושוינער, ער האָט דעם כּוח אין גע-וויסע מאַמענטען צו פּעראַיניגען די ביהנע מיט'ן פּאַספּורט-אָיס. הגם אָפיציעל גיט די ראל פון "טויבער" געשפּילט אַביסעל צו זיין, צו ליידיש, האָט ער אָבער דעם דאָזיגען טיפּ דערזינען צו אַ קאַנסעלערישע פיגור און געמאַכט דערפון אַ גרין-סע קרעאַציע.

דינה קעניג (אסתר) האָט איהר בעזעהנג צו אַ ראל. די דאָזיגע הויפּט-פיגור, אַרום וועלכער ס'י-דרעהט זיך די גאַנצע אַקציע אין דער דראמא און איינציקע פּערזענליכע אַקט, ערנסטקייט און מרצן, האָט אַ זעלבען דיציעען איינפּאַַציע און זי מאַכט דעם געהעריגען איינדרוק.

שטאַרק איז אויסגעוואָקסען פאַר אַנווערע אוי גען זלמן הירשפּעלד, (שמעון ביך) דאָס איז גישט מעהר דער אַמאָליגער סטודיאַנט, זיין ראל האָט ער אויסגעפּיהרט מיט פיל פּערשענדלישע און אויסגע-רעכענטקייט. ער האָט טאַלענט אין ער וועט נאָך זיכער פּיל לעבען.

בן-שבע פּרוי ביך) האָט געגעבען אַ פּינע סילוועסקע, האָט אַ פּינעם סאַן אָבער ערטרעוויז האָט זי זיך געפלאַנטעט אין דער אויספּראַך-דיאַלעקט.

היילא ראַקאו (יאָסעל באַבעס) האָט בעוויזען, אַז ער קען שפּילען אַ חוץ שונד אויך בעסער ס'ע-אַטער, די טימפּאַטישע נער (לאָוקס) האָט שפּע-דיג איהר דיסקרעטען און איידעלען סאַן, זי געהט גישט אַרױס פון די אַמול פון עהרליכקייט און ערנסטקייט אין טעאָטער.

גרויס, בת, אמת פרייד געניט מען זעהען-דיג די יונגע צושפּילט קינסטלער בירבּוים (שולך), יעקב קורלענדער (נאַזיראַטעל), מעסינגער (מען-דעל), דוד אילרייך (מעהליסור) און מאַטש קאהאַן (יוליק), דער לעצטער האָט מען אָבער גישט געדאַרפט לעבען די ראל פון דער טעאָטער.

די מאַסען-סצענעס זענען געווען שוואַכע, י. דאַנסיי.

יידיש טעאטער אין פילדהארמאניע, נאומאויטש 20 לייטונג: א. בעזמאן.

אונטער דער לייטונג און מיטן אנטייל פון פּעריהמסען אַרטיסט און רעזשיסער

היינט מאנאטאג, ד. 11טען מאי, 9 א זינגער אין אונזער צו בילגע פרייזען פון 80 גר. ביז 2.50 זום לעצטען מאל

ה' ליי ווייט'ס לעצטע מייסערעוועק - די שטארק-פּאַסיגאַנאַלע פּיעסע אין 6 בילדער רעזשי:

**הנעריש לעקערימ"מ**

דינסטאג דעם 12טען מאי - צום ערשטען מאל אין לאַדו מיט **משה ליפמאן**

אין 3 אקטען, געשפּילט געוואָרן אין וואר-שאַט ביז 100 מאל נאָכאַנאַנד.

**דער אייביגער נער** פרייזען פון 50 גר. ביז 1.50 זל. אום אויסזעמיידן א געדראגט ביי דער קאסע בעט די דירעקציע זיך לערנאָרן פריהער מיט בילטען

6 ריזען: באַרקס-מישער, עני לייטאן, מ. קייזעראַוויטש, ליאַל יאָקובאוויטש, מ. ש. ז. משה ליפמאן, שמחה ווייטנרוב, סנס בראַנדצקי, יאָב פּישער, ניסענצוויי, אהרן א.יי-זענבורג, מ. וויכער, ש. קראַניץ און הערמאן פּישער.

פילעמען זיין צו בעקומען אין דער קאסע פון טעאַטער פּילהאַרמאַניע.

בעמערקונג: וואוילעכע פאַרשטעלונגען ווערען פּערקויפּט צו מעס ייגע פּרייזען.

דער צייט וואָס זי איז געפאַהרען האָט זי געוואוסט, אז זי פאַהרט שוין אויפער דער שטאט. סאַניע איז געווען כמעט ווי אינגאנצען רואיה, איהר איז געווען אלץ איינס ווי אַהן מען פּיהרט זי און אַפּילו וואָס מען וועט טויען מיט איהר.

מיט עטליכע מינוט שפּעטער האָט זיך דער אויטאָ אָנגעשטעלט אין די אונטערקאָסע האָט העס-ליך גענומען סאַניע אונטער'ן אַרם און זי געבעטען אַרױסצוגעהען, די וואַליע האָט גענומען דער יונג-זערמאן און זי אַרױסגעטראָגען.

סאַניע האָט גישט פּראַסעסירט, זי האָט נאָכ-געפאַלגט די אונטערקאָסע און איז געגאַנגען וואו-אהין זי האָבען זי געפּיהרט.

דער אויטאָ איז געבליבען שטעהען פאַר אַ גרויסען גאַרטען, וועלכער איז געווען אַרומגעצוימט מיט אַ שעהנעם געמױערטער טויער. אין עטליכע סעקונדען אַרום האָט אַ גרויסער גוי געעפענט דאָס טויער האָט בעגרייט זיך אָנגעקומענע מיט אַ סיפּען בליק און גוט באַרגען.

— וואָס הערט מען דאָ טאַמאַש, האָט דער זינגער-אַנצער געפּרעכט.

— אַלץ אין דער בעסטער אָרדנונג, הער רייטעברג, גאַרנישט קיין גייעס.

די אָנגעקומענע זענען אַריין אין גאַרטען, אַ דריטענאָנגען דרום אַ לאַנגער אַלע, און צוגעקומען צו אַ פּרעכטיג געמױערטער ווילע, זיי זענען אַריין אינוועניג, אַדורכגעגאַנגען דרום עטליכע קאַרידאָ-רען ביז זיי זענען אַריינגעקומען אין אַ שעהן, הגם איינגאָ-מפּלייט צימער.

פּרייליין גינבורג איהר קענט זיך פּיהלען אזוי ווי ביי זיך אינדערהיים, און וועט דאָ גאַרנישט פּעהלען, וואָס איהר וועט נאָר פּערלאַנגען וועט איהר בעקומען, איהר וועט דאָ זיין נאָך אַ געוויסע צייט, ביז מיר וועלען אַדורכפּיהרען אַ זעהר אייכ-טיגען ענין, דאָ וועלען מיר איהר דערזעהלען וועגען וואָס עס האַנדעלט זיך, פּרייט אָבער גישט צו בע-זעהן קיין גאַרנישטען און פּעהרלאַט איהר פּויל-שטענדיג ריהוּ, ווייל איהר פּערוויכער איהר, און מיר זענען אויסען נאָך איהר סובח.

(פּאַרס זעצונג קרעט)

ה' איזראעל

# ליבע און חורים

ענסאציאן, עראטישער ראמאן פון לאדזער לעבען

— ענטשולדיגט כמעט איהן, ס'קען זיין, אז איהר א האב א טעות, אבער איהר זענט מיר זעהר בעקאנט. צי הייסט איהר גישט אפאל גינבורג. — יא, האט סאַניע מיט דער גרעסטער פער-וואנדערונג געענספערט.

— אן אויפ'ן נאמען הייסט איהר סאַניע, האט די דאמא ווייטער געפרעגט.

— יא, אזוי איז עס, אבער... פּרעגט גישט ווער איהן ביי, אויב איהר דערקענט מיר גישט איז פיל בעסער.

— סאַניע איז דאס פנים פון דער דאמא פאַר-געקומען זעהר ענהליך, אָבער בשום אופן האָט זי זיך גישט געקענט דערמאָנען וואו און ווען האָט זי דאמא געזעהען.

— די אונטערגעסטע האָט דערוויל אָנגעהויבען פּאַנאָדערעוואַרפּען סאַניען.

— סאַניע פון וואָסען קומט איהר אָנער קיין קיין לאַדו? וואָס טוט איהר דאָ? מיט וואָס בע-פּעסטיגט איהר איהן, וואו געפינט איהר זיך איצט, איהר געהט מיט דער וואַליע צוויי ווי אונטערקאָ-פּאַהרען. איהר פּאַהרש טאַקע אונטען.

— סאַניע האָט זיך אָנגענומען מיט און געזאָגט:

— אפטר יא, אן אפטר גישט, איהר וועל איהר פּריהער גישט ענספערען, ביז איהר וועט מיר גישט קען איהר ווער איהר זעט, מיט קיין אונטער-קאַסע זען איהן אין גאס גישט רעדען.

— אן דאָן קען איהן איהן אַיטס צעשט זאָגען זעהר איהן ביז.

פאר אייער אפרייזע אויף ערהאדונג

היינט איז אייער קאסמעטיק רעגאמירטער קאנקורענץ-פערפומעריע פירמע פון דער

J. DRUKIER, 5 ZAWADZKA 5 TELEFON 175-92

וואס בעזיצט צום איצטיגען זומער-סעזאן דעם רייכסטען אויסוואהל פון די גייסטע

פערפומען, טואלעט-זייצען, פודערען, העלנישע בלומען-קארעמען, וואסערן א.א.וו.

בעמערקונג: ביי יעדע איינקויף ווערט צוגעגעבן א קופאן אויף הערמפולע פרעמיעס.

פאר אנגראסיסטען בעדייטענדער ראבאט

היינט פיריעס בעזיצען מיר נישט

היינט פרעמיערע! אינטערעסאנטער, רעאליסטישער שטימונגס-קלאנג-פילם, געשאפען אויפן היינט פרעמיערע!

ריהרנדרע דראמע, רעזשי פון E. A. Dupont... פארעברעך און אונדערבארע אינטערעסאנטע

אין די - JOHN STUART, M. CARROL, MONTY BANKS i JOHN LANGDEN - הויפט-רעאלען:



ZACHETA 26 זגערזשער 26 היינט און ווייטער מען! גרויסער דאפעלמער שלאגער-פראגראם די שלאכט ביים סאם

האלא, לעטניקעס! לאזט זיגט אייער פערמעגען אויף הפער! ווילט איהר האבען א רויניגע זומער-וואינונג

זיכערע הילה און א רפואה אהו א אפעראציע, אן בלום, אהו א מעסער און אהו בלום-פערניפמונג פאר קראנקע אויף הילעס פאר מענער ווייבער און קינדער, פערשידענע קאליקעס

Doktor KLINGER ספעציאל-ארצט פאר ווענערישע, הויט-און האר-קראנקהייטען ANDRZEJA 2, tel. 132-28

צו פערדינגען אנאָרט מיט א סענסטיוו און גיי-מאשין, גוט פאר א שניידער אדער אנא-דערע ווערקשעפ, לאָדו, קיוטאק 15 (באלוט), ו.ו. 2.י. פייטלאוויוש

וועכנעריי קליניק כירורגישע "SANATO" אגראדאווא 10, טעל. 213-57

Dr. H. Karaś אינגעליכע און סינדער-קראנקהייטען זגערושיער 16

לעטשניצע פון דאקטוירן רענטגען-אינסטיטוט און ערליך-דענטיסטישער קאניצע זגערושיער 17, טעל. 116-33

DR. MED. Kaltrecht ספעציאל-ארצט פאר הויט און בעשלעכטע-קראנקע, נעמט אן פון 10-8 טייל, און פון 8.30 ביז 12.00 זונטיג פון 9 ביז 12.00 פיעמערקאווער 10

DR. MED. L. Pikielny ספעציאל-ארצט פאר ניין, בלען און אירין-קראנקע, NAWROT 8, tel. 2,19-90

Dr. Z. RAROWSKI פאר אירען, נאָז, האַלז, און לונגען-קראנקהייטען 9 האנסמאנינער 9 טעלעפאן 127-81

Dr. med. W. Eychner גינעפאלא-אקוסער זגערושיער 11 טעלעפאן 134-72

DR. MED. L. Pikielny ספעציאל-ארצט פאר ניין, בלען און אירין-קראנקע, NAWROT 8, tel. 2,19-90

Dr. Z. RAROWSKI פאר אירען, נאָז, האַלז, און לונגען-קראנקהייטען 9 האנסמאנינער 9 טעלעפאן 127-81

DOKTOR H. WOLKOWSKI 4 צעגעלניאנא 4 טעל. 216-90

Dr. med. NIEWIAZKI ספעציאליסט פאר סימיליס, טריפער און הויט-קראנקהייטען, בעהאנדלונג פון מענער-שוועק אנדזשיעיא 5, טעל. 159-40

יעדער איינציגער האמזיק-אי בערצייגט, מעב ער ארויצימאן שונקעוויש 23 טעלעפאן 191-00

אפגאבע-פרייז פון דער פירמע פאר פערפומען, טואלעט-זייצען, פודערען, העלנישע בלומען-קארעמען, וואסערן א.א.וו.